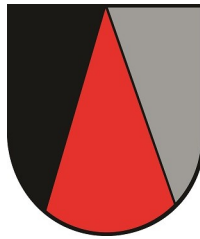


**GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR

ORE

07.10.2026**15:00**

Gemäß geltender Gemeindeordnung wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A	(*)
Bürgermeister / Sindaco	Thomas SCHUSTER		
Vize-Bürgermeisterin / Vicesindaca	Silke HECHER		
Referent / Assessore	Gebhard Andreas BAUMGARTNER		
Referent / Assessore	Aaron BRUNNER		
Referentin / Assessore	Marlene HÖLZL		

A = abwesend bei der Sitzung/assente alla riunione

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Gemeindesekretärin, Frau

Segretario: la segretaria comunale, signora

Silvia KAMELGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
signor

Thomas SCHUSTER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den
Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la
presidenza.

GEGENSTAND**OGGETTO**

**Gemeindepersonal - Vergütung der Fahrt- und
Verpflegungskosten an das Gemeindepersonal
für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026
und Vergütung der Essensgutscheine vom
01.01.2026 bis 31.07.2026**

**Personale comunale - Rimborso al personale
comunale delle spese di viaggio e di vitto per il
periodo dal 01/07/2026 fino al 30/09/2026 e
rimborso delle spese dei buoni pasti dal
01/01/2026 fino al 31/07/2026**

Gemeindepersonal - Vergütung der Fahrt- und Verpflegungskosten an das Gemeindepersonal für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026 und Vergütung der Essensgutscheine vom 01.01.2026 bis 31.07.2026

Die Gemeindegemeinschaft Silvia Kamelger enthält sich laut Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) und verlässt den Sitzungssaal; ihre Funktion übernimmt die Vizebürgermeisterin Frau Silke Hecher;

Dem Gemeindepersonal werden alle periodisch die im Außendienst entstandenen Fahrt- und Verpflegungskosten vergütet;

Dem Gemeindepersonal werden die im Dezentralen Abkommen vom 02.05.2024 geregelten Essensgutscheine periodisch vergütet;

Genanntes Dezentrales Abkommen vom 02.05.2024 wurde mit Beschluss 187/2025 vom 28.05.2025 abgeändert;

Mit dem Hinweis, dass diese Maßnahme dringlich ist, um die Kosten fristgerecht mit den Oktobergehältern auszubezahlen;

Nach Einsicht:

- in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;
- in die am 09.04.2008 unterzeichnete Anlage 1 „Außendienstregelung“ zum bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;
- in den Beschluss des Gemeindegemeinschaftsausschusses Nr. 377/01 vom 25.09.2001, mit welchem die Gemeindegemeinschaftsbediensteten und die Gemeindegemeinschaftsverwalter zum Außendienst ermächtigt wurden;
- in die einzelnen Aufstellungen der Außendienste, die vom Personal der Gemeinde im Zeitraum 01.07.2026 bis 30.09.2026 geleistet wurden und nach Feststellung, dass diese einzeln regelmäßig aus Dienstgründen genehmigt und angeordnet wurden;
- in das Dezentrale Abkommen unterzeichnet am 02.05.2024 und ergänzt mit Beschluss 187/2025;
- in die einzelnen Aufstellungen der Essensgutscheine, die vom Personal der Gemeinde im Zeitraum 01.01.2026 bis 31.07.2026 geleistet wurden und nach Feststellung, dass diese einzeln regelmäßig genehmigt wurden;
- in den Haushaltsplan und in das einheitliche Strategiedokument;
- in die Personaldienstordnung der Gemeinde;
- in die geltende Gemeindegemeinschaftsatzung;

Personale comunale - Rimborso al personale comunale delle spese di viaggio e di vitto per il periodo dal 01/07/2026 fino al 30/09/2026 e rimborso delle spese dei buoni pasti dal 01/01/2026 fino al 31/07/2026

La segretaria comunale Silvia Kamelger si astiene secondo l'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) e si allontana dalla sala di seduta; la sua funzione assume la vicesindaca signora Silke Hecher;

Al personale comunale vengono rimborsate periodicamente le spese di viaggio e di vitto derivanti da servizio in missione;

Al personale comunale vengono rimborsate periodicamente le spese dei buoni pasto che sono regolati nell'Accordo Decentrato del 02/05/2024;

Il suddetto accordo decentrato del 02/05/2024 è stato modificato con delibera 187/2025 del 28/05/2025;

Sottolineando che tale misura è urgente per poter versare i costi entro i termini previsti, con gli stipendi di ottobre;

Visto:

- visto il contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;
- l'allegato 1 "Disciplina di missione" al contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 firmato in data 09/04/2008;
- la delibera della giunta comunale n. 377/01 del 25/09/2001, con la quale i dipendenti comunali e gli amministratori comunali sono stati autorizzati per viaggi di servizio;
- le singole parcelle delle missioni effettuate dal personale comunale dal 01/07/2026 fino al 30/09/2026 e riconosciuto che sono state di volta in volta regolarmente autorizzate ed ordinate per esigenze di servizio;
- L'Accordo Decentrato del 02/05/2024 e modificato con delibera 187/2025;
- le singole parcelle dei buoni pasto dal personale comunale dal 01/01/2026 fino al 31/07/2026 e riconosciuto che sono state di volta in volta regolarmente autorizzate;
- il bilancio comunale ed il documento unico di programmazione;
- il Regolamento personale del comune;
- lo Statuto comunale in vigore;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2;

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2:

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

ACWXQ9EWSVMHNIY+G2+MZOMOSPHIBDOBS/HGXSVAMRI=

a) parere tecnico con l'impronta digitale:

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

OUK1MKG5QKPRG6HQE9KC8AQZ3NTNHTJKHHG2C2TISHE=

b) parere contabile con l'impronta digitale:

- in den Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) i.g.F.; hat

- l'art. 53 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) t.v.;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzmäßiger Form
b e s c h l o s s e n

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità dei voti legalmente espressi
d e l i b e r a

1) die Ausgabe für die entstandenen Fahrt- und Verpflegungskosten im Außendienst, betreffend Zeitraum 01.07.2026 bis 30.09.2026 an die Gemeindebediensteten auszusahlen;

1) di liquidare ai dipendenti comunali l'indennità per le spese di viaggio e di vitto derivanti da servizio in missione nel periodo 01/07/2026 fino il 30/09/2026;

2) die Ausgabe von € 639,51 wie folgt anzulasten:

2) di imputare la spesa di € 639,51 come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr/Rückstände Anno di competenza/residui	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
814/2026	2026	01021.03.020200	10201	339,59 €
814/2026	2026	05021.03.020200	50204	267,50 €
814/2026	2026	04011.03.020200	40102	15,86 €
814/2026	2026	01061.03.020200	10600	16,56 €

3) die Ausgabe für die Essensgutscheine, betreffend Zeitraum 01.01.2026 bis 31.07.2026 an die Gemeindebediensteten auszusahlen;

3) di liquidare ai dipendenti comunali le spese dei buoni pasto nel periodo 01/01/2026 fino il 31/07/2026;

4) die Ausgabe von € 1.245,77 wie folgt anzulasten:

4) di imputare la spesa di € 1.245,77 come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr/Rückstände Anno di competenza/residui	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
814/2026	2026	01101.01.010200	11000	1.245,77 €

5) dieser Beschluss wird aufgrund der Dringlichkeit gemäß Prämissen und laut R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für sofort vollstreckbar erklärt.

5) questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva all'unanimità per l'urgenza secondo la premessa ed ai sensi della L.R. n. 2 del 03/05/2018, art. 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und unterschrieben

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Thomas SCHUSTER

digital signiert/firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto

Die zeitweilig beauftragte Sekretärin - La Segretaria
temporaneamente incaricata

Silke HECHER

digital signiert/firmato digitalmente



Gegenständlicher Beschluss wird vom 08.10.2026 bis 18.10.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Rasen-Antholz veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Rasun-Anterselva dal 08.10.2026 al 18.10.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonomo di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutiva